

Lodzer Zeitung

Nr. 72.

Dienstag, den 13. (30.) Juni

1868.

Redakcja i Exp. edycja przy ulicy Konstantynowskiej pod Nr. 327 — Abonnement w Łodzi: rocznie Rsr. 3. połrocze Rsr. 1 krop. 50. kwartalnie krop. 75. Na stacjach poczt: rocznie rs. 5. połrocze: rs. 2 k. 50. kwart. rs. 1 k. 25

Redaktion und Expedition: Konstantinerstraße Nr. 327 — Abonnement in Łodz: jährlich 3 Mbl., halbjährl. 1 Mbl. 50 Krop., vierteljährl. 75 Krop. --- Auf allen Postämtern: jährl. 5 Mbl. halbj. 2 Mbl. 50 Krop., viertelj. 1 Mbl. 25 Krop.

Zarząd Łodzińskiego Powiatu

podaje do powszechnej wiadomości, że na entreprzę reperacji miejskiego szlachtu Zgierskiego, odbywać się będzie w biurze Powiatu Łodzińskiego dnia 3 (15) lipca r.b. o godzinie 12ej z potudnia publiczna in minus licytacja przez opieczetowane deklaracje, od sumy 546 rsr. oznaczonej w anslagu zatwierdzonym przez Rząd Gubernialny Petrowski.

Składający deklaracje obowiązani dołączyć kwit kasowy ze złotonego vadium w kwocie rsr. 55 wyrównywającej 1/10 części sumy pretialnej w gotowiznie lub papierach, obowiązujących przepisami na to dozwolonych oraz świadectwo kwalifikacyjne.

Szczegółowe warunki do tej licytacji przejrzane być mogą każdo-dziennie w godzinach biurowych wyjawszy świat i dni galowych w wydziale administracyjnym biura Powiatu Łodzińskiego.

Deklaracje winny być podawane na stemplu ceny krop. 30 napisane w ścisłym zastosowaniu się do przepisów postanowienia Rady Administracyjnej z dnia 16 (28) maja 1833 roku.

Takie deklaracje przyjmowane będą włącznie do dnia licytacji nazначенego do godziny 12ej w południe, później zaś podane przyjęte nie będą.

Na kopercie oprócz adresu należy jeszcze napisać: „Deklaracja na entreprzę reperacji miejskiego szlachtu Zgierskiego.”

w Łodzi dnia 1 (13) czerwca 1868 r.

II. d. Naczelnika Łodzkiego Urządu, Kielęz Shiriński Szachmatowicz, Dełoproduktor, Rembertowicza.

W z o r d o d e k l a r a c j i .

Stosownie do ogłoszenia biura Powiatu Łodzińskiego z dnia . . . r. b. Nr. podaj niniejszą deklarację, iż obowiązuje się wziąć się na entreprzę reperacji miejskiego Zgierskiego Szlachtura za sumę rsr. N. (tu wypisać sumę cyframi i literami), poddając się wszelkim zastrzeżeniom warunkami licytacyjnymi objętym a minie dobrze znanym. Świadectwo kwalifikacyjne i kwit na złotone vadium w kwocie rsr. 55 dołączam.

Pisatem dnia N. N. miesiąca N. N. 1868 r.

(podpisać imię i nazwisko)

Magistrat miasta Łodzi

Kassa Ekonomiczna m. tutejszego otrzymała kwitariusz do poboru IIej raty za r. 1867 składki ognowej z domów i zabudowań, oczem Magistrat zawiadamiając pp. właścicielu nieruchomości, wzywa ich aby bez najmniejszej straty czasu pospieszyli z opłaceniem tej składki, albowiem termin prekluzyjny do wniesienia całkowitej summy do kasy Okręgowej jest dzień 30 czerwca (12 lipca) r. b. po jakim to terminie zalegający w opłacie składki ognowej narażą się na karę egzekucyjne. Łódź dnia 14 (26) czerwca 1868 r.

Prezydent E. Polenski.
za Sekretarza Gorcza.

Magistrat miasta Łodzi

Stosownie do przepisów o leśnictwie obowiązujących,

Der Magistrat der Stadt Łodz.

nach den verbindlichen Vorstgesetzten ist während des Som-

Der Magistrat der Stadt Łodz.

Die Delikuiton-Kasse der hiesigen Stadt hat das Quittungs-Buch zur Einziehung der IIen Mate Feuerkasse für 1867 von den Häusern und Gebäuden erhalten, was der Magistrat hiermit den Herren Hausbesitzern anzeigt und sie zugleich auffordert, diese Steuer unverzüglich zu entrichten, da der Prälusions-Termin zur Einzahlung der ganzen Summe in die Bezirkskasse auf den 30. Juni (12. Juli) d. J. fällt und diejenigen, welche bis dahin ihre Beiträge nicht gezahlt haben, sich Exekutionsstrafen aussetzen.

Łódź, den 14. (26.) Juni 1868.

w porze letniej wzbronione jest w lasach palenie fajek, cygar i t. p.

O czem Magistrat podaje do powszechnej wiadomości, a zarazem ostrzega, że ktokolwiek dostrzerzony przez straż leśną przy paleniu fajki, cygara lub papierosa w lesie miejskim lub zagajniku za każdą razą ulegnie karze pieniężnej po kop. 50. Łódź dnia 4 (16) czerwca 1868 r.

Prezydentъ Э. Поленсь.
за Секретаря Горскій.

Kantor Banku Polskiego w Łodzi

Podaje do wiadomości osób interesowanych iż w sklepach Banku tu w Łodzi jest do sprzedania za nader przystępna cenę Tokarnia z werkiem żelaznym na drewnianym postumencie, którą w każdym czasie obejrzeć można.

w Łodzi dnia 12 (24) czerwca 1868 r.

Naczelnik Kantoru Lenk.

Politisches Mundschau.

Warszawa, 27 Juni. Den gegenwärtigen Zeitpunkt der politischen Stille charakterisiren Reisen und Zusammenkünfte der Monarchen und Fürsten, Besprechungen und Verträge, Truppen-Rüstungen, Kriegsvorbereitungen und Abwarten der Ereignisse.

Der König von Preußen ist nach seiner Reise nach Hannover, wo wie Korrespondenzen aus jener Stadt berichten, die Bewohner sich sehr zurückhaltend zeigten und nur die Beamten und Militärs in Bewegung waren, nach Worms gereist und dort mit fast allen deutschen protestantischen Fürsten zur Enthüllungs-Feier des Luther-Denkmales zusammen gekommen. Wir wollen nicht untersuchen, ob diese Zusammenkunft einen politischen Charakter hat und ob sie, wie die Pariser Zeitungen behaupten, eine Antwort auf die Reise des Prinzen Napoleon nach Wien, welche man im Sinne eines österreichisch-französischen Bündnisses deutet ist; wir führen hier jedoch die Worte an, mit welchen der Bürgermeister der Stadt Worms bei der Enthüllung des Denkmals die deutschen Monarchen begrüßte: „Die Gestalt Luthers, sagte Dr. Oppermann, soll Deutschland gewissenhaft daran mahnen, daß es sowohl gegen die im Purpur als auch die in stählernem Panzer gehende Übermacht zu kämpfen hat.“ Augenscheinlich konnten diese Worte sich nur auf die französischen Rüstungen und die angriffsmäßige Politik gegen Deutschland, welche man in Preußen der Regierung Napoleons zuschreibt, beziehen. Sie sind aber desto günstiger, weil der „Moniteur“ nochmals erklärt, daß in der Überzeugung aller Kabinetter und Staatsmänner am politischen Horizonte keine kriegerischen Wolken sind und daß besonders „die französische Regierung ernstlich bemüht ist, den Frieden zu erhalten und zu befestigen.“

Alle deutschen Fürsten, welche mit dem Könige von Preußen dem Feste in Worms beiwohnten, begaben sich gleich nach dem Schluß desselben nach Mainz zu einer großen Revue der Festungs-Garnison und werden dann nach Frankfurt zu einer eben solchen Revue der preußischen Truppen fahren. Seinerseits holt Kaiser Napoleon an demselben Tage (25 Juni) eine Revue der im Lager bei Châlons versammelten Truppen wo er drei Tage den Manöovern beiwohnen und wohin er noch einmal, am 15 August, zum Napoleonsfeste kommen wird.

Hinsichtlich der Rüstungen und Kriegs-Vorbereitungen hat die Kommission des französischen Gezeitgebenden Körpers in ihrem Mappoert über das Gesetz hinsichtlich der Ausfehlung von 100,000 Mann führ das Jahr 1869 beim besten Willen, Ersparnisse einzuführen und dem Lande eine Erleichterung zu verschaffen, erkannt, daß trotz des friedlichen Scheines die gegenwärtige Lage in Europa eine solche ist, daß Frankreich der Regierung für das künftige Jahr nicht weniger als hunderttausend Mann geben kann. Die preußischen Zeitungen beschäftigen sich sehr lebhaft mit militärischen Angelegenheiten. So schreibt man der Berliner „B. Blt.“ daß gegenwärtig zwei ungeheure Bauten zur Sicherung des Kriegshafens Kiel von der Landseite, erbaut werden. Alle diesseitigen Fortifikationen sollen noch bedeutend erweitert werden und aus sechs Bastionen bestehen. Rendsburg wird zum befestigten Waffenlager gemacht und als eigentliche Festung durch Düppel und Alsen erweitert, deren hauptsächlichste Befestigungen fast beendet sind, was beiläufig gesagt beweist, daß die preußische Regierung gar nicht daran denkt, diese befestigten Punkte an Dänemark abzugeben, obgleich sie überwiegend von Dänen bewohnt sind. Zu-

mehr in den Wäldern das Pfeifen-, Cigarren und dgl. Rauchen verboten.

Indem der Magistrat dieses zur öffentlichen Kenntniß bringt, wird zugleich gewarnt, daß ein jeder, welcher von den Waldaufsehern im Stadtwald oder in der Schönung eine Pfeife, Cigarre oder Papierosse rauchend angetroffen wird, jedes mal einer Strafe von 50 Kop. unterliegt. Łódź, d. 4. (16.) Juni 1868.

Поленсь.
за Секретаря Горскій.

Das Comptoir der Polnischen Bank in Łódź

bringt zur öffentlichen Kenntniß, daß in den Bank-Niederlagen hier in Łódź eine **Drehbank**, Einrichtung von Eisen auf hölzernen Gestelle, für einen höchst möglichen Preis zu verkaufen ist. Dieselbe kann jederzeit in Augenschein genommen werden.

Łódź, den 12. (24.) Juni 1868.

Chef des Comptoirs: Lenk.

Aufgabe des diesjährigen Frühlings sind die Fortifikations-Arbeiten an den Ufern der Weser begonnen worden und werden längs der Elbe bis Stade fortgeführt, mit der Eisenbahn von Cuxhaven und Geestemünde verbunden. Zur Ausrüstung dieser Ufer-Befestigungen sind in England 25 sechshundertfündige Armstrong-Kanonen bestellt worden und indessen werden fortwährend Versuche mit schweren Geschützen aus verschiedenen deutschen Fabriken gemacht. Nach dieser Zeitung sollen jedoch diese Versuche nicht zu Gunsten der inländischen Kanonen ausgefallen sein und muß die preußische Regierung ihre Befestigung in England vergrößern. Die Berliner Zeitungen berichten noch, daß der Hauptstab der norddeutschen Armee nochmals vergrößert werden soll (er wurde bereits im vorigen Jahre um 3 Chefs, 8 Stabs-Offiziere und 3 Kapitäne vermehrt), und zwar, weil dieser Armee, das sächsische Corps und die Division von Hessen-Darmstadt beigefügt wird.

Die Zahl der an den Haupt-Stab kommandirten Offiziere soll ebenfalls bedeutsam vermehrt werden. Diese, so wie viele andere ähnliche Anordnungen sind eine Bestätigung der Worte des General Moltke, daß Preußen seine bewaffnete Macht zu Wasser und zu Lande fortwährend verstarken muß.

(Gaz. Pol.)

Bericht aus der Vorbereitungsschule des Gymnasiums in Łódź.

Im vergangenen 1867/8 Schuljahre erhielten den Unterricht die Professoren des Gymnasiums: Dr. Kollegierath Lebedinski, Muñ. Spec.; Dr. Schneider, evang. Relig.; Pater Wabner, kat. Relig.; Dr. Schmidt, Lat. und Deut.; Dr. Raubal, Arithm.; Dr. Praglowski, Lat. und Pol.; der Hilfslehrer Thiele, Geogr. und Schönschr. Laut der vom Pädagogischen Rathe des Gymnasiums unter dem Vorsteher des Hrn. Gymnasial-Inspectors am 5. (17.), 7. (19.) und 11. (23.) Juni abgehaltenen individuellen Jahresprüfung wurden folgende Schüler in das Gymnasium aufgenommen und zwar in die I. Klasse: Joz. Brenbaum, Witold Magnuski, Alex. Kempinski, Joz. Eisen, Oskar Wehr, Stan. Wehr, Bronisł. Lühne; bedingungsweise, wenn er nach den Ferien das Examen im Russischen und Deutschen besteht: Wladisl. Dyniecki; in die II. Klasse: Istdor Baruch, Wlad. Wnukowski, Heinr. Wolski, Joz. Kaczkowski, Rob. Fleischer, Alex. Kawczyński, Max. Gafe, Jul. Górski; bedingungsweise, mit Examen im Russischen nach den Ferien: Emil Schulz, Wilh. Scholz, Alb. Krabler, Konst. Sternicki; mit Examen im Deutschen und Latein: Karl Podhajski; in die III. Klasse: Ludw. Dylton.

Auf dem am 14. (26.) Juni zum Beschlus des Schuljahres abgehaltenen öffentlichen Actus erhielten Belohnungen: J. Baruch und Joz. Kaczkowski; £ 6 für Fleisch und sehr gutes Betragen: W. Wnukowski, G. Wolski, K. Siemnicki, W. Scholz, J. Birnbaum, K. Siemnicki, O. Wehr, Stan. Wehr, B. Petersilje, D. Goldblum; £ 6 für musterhaftes Betragen: Alb. Krabler und Ad. Baruch.

Die Gesamtzahl der Schüler des Schuljahres 1867/8. beträgt 62.

Der Unterricht in der Vorbereitungsschule wird während der Ferien von 19. Juni (1. Juli) an in der bisherigen Ordnung fortgeführt.

Łódź, den 17. (29.) Juni 1868.

Hofrat Praglowski.

Morgen, Mittwoch den 19. Juni (1. Juli) wird das Benefice des Herrn Regisseur Stahl im Selli'schen Theater stattfinden. Der Regisseur ist die Seele der aufzuführenden Stücke, und Herr Stahl, der es bisher verstanden hat, dieselben wundervoll in Szene zu setzen, auch sonst sich als tüchtiger Schauspieler bewährte, verdient wohl, daß man ihm durch fleißigen Be-

such seines Benefice, die Anerkennung zu Theil werden läßt, welche er verdient. Wir verweisen das geehrte Publikum auf das in dieser Zeitung enthaltene Programm seiner Vorstellung, welches viel Neues und Piquantes enthält, und hoffen daher die Bitte um zahlreiche Theilnahme nicht ungenügt gehan zu haben.

T.

Lodz dnia 17 (29) czerwca 1868 r.

Stylny nasz wiolonczelista Adam Hermann, przybył dnia wczorajszego do tutejszego miasta wraz ze znaonym w Warszawie fortepianistą Aleksandrem Chodeckim. Artyści ci przyjechali do nas z Petrokowa, gdzie w zeszłą sobotę dawali koncert z wielkiem, ulestachanem na Petrokow powodzeniem. Zapał był nie do opisania, jak się dowiadujemy; a damy Piotrkowskie artystów naszych literalnie kwiatami zarzuciły. Mamy nadzieję, że panowie Ci zechcą i nasze miasto zaszczycić daniem chociaż jednego koncertu. O bliższych szczegółach niesomieszamy zawiadomić czytelników naszych.

Inserata.

Obwieszczenie.

Czynię wiadomo, iż prawnie w egzekucji sądowej zajęte ruchomości jako to: meble machoniowe i 6 krzesła jesionowe w d. 21 czerwca (3 lipca) r. b. o godzinie 11 z rana w Rynku Nowego miasta w m. Łodzi; w Rynku Starego miasta meble machoniowe, jesionowe, lampy i t. p. w d. 28 czerwca (10 lipca) r. b. o godzinie 11 z rana; zaś w dniu 2 (14) lipca r. b. o godzinie 10 z rana meble jesionowe, sośnie, towary łokciowe, lichtarze srebrne, a w tymże samym dniu o godzinie 12 w południe, meble machoniowe, jesionowe, miedź, porcelana, srebra, bielizna, garderoba męska, wazony do kwiatów, lustra, lampy, ozdoby różne do upiększenia pokoju, sprzęt kuchenny i t. p. ruchomości w rynku publicznym Nowego Miasta w m. Łodzi przez publiczną licytację sprzedam.

w Łodzi dnia 18 (30) czerwca 1868 r.

Władysław Chełmiński, Komornik Sądowy.

Obwieszczenie.

Cegły dobrze wypalonej przeszło dwa kroć tysięcy jest każdego czasu w cegielni Bałuckiej po cenie ośm rubli do nabycia przy zakupieniu i zaliczeniu całej należności, cena po 50 ko. na tysiąc zniżona będzie.

Bliszca wiadomość w handlu Wgo. Orzechowskiego w Łodzi.

Jest do wynajęcia od Św. Jana r. b. mieszkanie w Rynku Nowego Miasta w domu p. Neufeld tu w m. Łodzi, składające się ze Sklepu frontowego, trzech pokoi, piwnicy i drwalni, bliższą wiadomość powiązanie można w handlu w J. Zwolińskiego i Sp.

Mieszkania do wynajęcia

są od Św. Jana po 3 pokoje z kuchnią i po 4 pokoje z kuchnią

S. Salzmann.

Na Starem mieście w bliskości kościoła Katolickiego w domu Nr. 166 są do wynajęcia od 1 lipca r. b. dwa pokoje parterowe. Bliszca wiadomość na miejscu.

Mieszkania: trzy pokoje z kuchnią angielską i piwnicą w parterze i takież mieszkanie na piętrze w domu Nr. 11 obok fabryki p. Pajkert są do wynajęcia od Św. Jana r. b. za pomierną cenę, wiadomość u p. Niedzielskiego w domu p. Saltzmana.

Przy Rynku Faorycznym w domu Nr. 674 są do wynajęcia od Św. Jana r. b. sześć pokoi z kuchniami i dom po Nr. 672 o 17 stancjach z kuchnią, stodołą i stajnią oraz gruntem jest do sprzedania. Bliszca wiadomość na miejscu u

Piotra Becker.

 Ziemianka, w której mieścił się sklep okowity na Bałutach jest do sprzedania z wolnej ręki. Wielka ilość w tejże znajdujących się balii i desek może być dla budujących z znaczącą korzyścią. O cenie dowiedzieć się można u pp. Łaskiego lub Dyliona w miejscu

Lodz, den 17. (29.) Juni 1868.

Der berühmte Violoncellist, Adam Hermann, ist am gestrigen Tage mit dem in Warschau rühmlichst bekannten Pianisten Alexander Chodecki in unserer Stadt angekommen und zwar aus Petrokow, wo sie am vergangenen Sonnabend ein Konzert gegeben hatten, das mit dem größten, für Petrokow unerhörten Erfolg aufgenommen wurde. Wie wir erfahren, war der Enthusiasmus unbeschreiblich groß und wurden die Künstler von den Petrokower Damen mit Blumen förmlich überschüttet. Wir hoffen die Hoffnung, daß die genannten Herren auch unsere Stadt mit wenigstens einem Konzerte beehren werden, worüber wir das Nähere unserem Leser in seiner Zeit mitzutheilen nicht unterlassen werden.

Interrate.

Ankündigung.

In der Bakuter Ziegelei sind zwei hundert Tausend fertige gut gebräunte Ziegel um den Preis acht Rubel das Tausend zu verkaufen und bei gänglicher Abnahme wird der Preis pr. Tausend um 50 Kopfen herabgezett. Näheres in der Weinhandlung des Herrn Orzechowski in Łodz.

Da ich nach dem Auslande verreise, so verkaufe ich: eine eingezogene Färbererei mit Kesseln, Wannen und Küpen, vier Flamm-Maschinen mit Formen und eine Raub-Maschine; auch ist zugleich das an der Petrokower Straße unter Nr. 713 gelegene Haus der Mad. Marie Wittner, mit zu verpachten.

Adalbert Tobias.

Im Hause des Herrn Samuel Schmidt, Mittelstraße Nr. 388 in der Restauration, sind jeden Sonntag, Montag und Donnerstag von 9 Uhr Morgens an gut zubereitete

, FLAKI“

zu haben, täglich jedoch, zu jeder Zeit werden warme Speisen in und außer der Restauration verabfolgt; auch werden dasselbst Kostgänger angenommen.

Regretti-Böcke

und circa 200 Stück zuchtfähige Muttern gleicher Rasse verkauft das Domirium Piezntew bei Lutoniers.

Mein Commissions-Lager
von
Englischen, Stettiner und Oppler
Portland-Cement,

halte bei soliden Preisen in vorzüglicher Qualität, gütiger Beachtung empfehlend.

A. Likiernik's,

Speditions und Commissions-Geschäft.

Mein Geschäft ist mit folgenden Gegenständen reichlich versehen; als: Bruchbänder, Suspensoren, Klitscherpritschen, Clissopuppen, Säugeflaschen, und dgl. verschiedenem Guanti-Waaren, Strümpfen, Strumpfbänder, Draybänder, Bälle, Apperturbinden etc. aus amerikanischer Masse, moderne Uhrketten, Brochen, Kämme, Portemonnaie, Porte-Gigars u. d. g.

H. Weissenhoff, Neuer Ring Nr. 6.

Petersburger „Quas“

auf Glaschen, zu 6 Kop. und auf Kufen empfiehlt
die Konditorei Wróblewski's
in der Altstadt an der Bziger Straße.

Dauernde Hilfe gegen sexuelle Schwäche!

Die Originalausgabe des in 29. Auflage erschienenen, für Jedermann nützlichen Buches:

Der persönliche Schutz

von Laurentius.

Ärztlicher Ratgeber in geschlechtlichen Krankheiten, namentlich in Schwächezuständen. Ein starker Band von 232 Seiten mit 60 anatomischen Abbildungen. In Umschlag versiegelt. Preis 1 Thlr. 10 Sgr. — fl. 2. 24 kr., ist fortwährend in allen Buchhandlungen zu kaufen vorrätig.

Gewarnt wird vor mehrfachen Nachahmungen und fälschen Ausgaben dieses Buchs. Man verlange die Originalausgabe von Laurentius und achte darauf, daß sie mit bedrucktem Stempel, versiegelt ist. Alsdann kann eine Verwechslung nicht stattfinden.

Von diesem lehrreichen Buch ist fürglich auch eine russische Übersetzung unter dem Titel

CAMOCOXPAHEHIE

erschien, welche ebenfalls durch jede Buchhandlung, sowie direkt vom Verfasser bezogen werden kann. Preis 2 Thaler.



Hierdurch die ergebene Anzeige, daß Unterzeichneter seine

Dampf-Dreschmaschine,

gleich vorigem Jahre verleiht.

Puczniew, den 1. (13.) Juni 1868.

K. Jupner.

Meinen geehrten Kunden, zur Nachricht daß ich noch bis 1ten Juli eine Auswahl von Damen- und Herrenschuhwerk guter Qualität zu mäßigen Preisen ausverkaufe. L. Heidrich.

Głowna Straße Nr. 1279 sind verschiedene Wohnungen in der oberen Etage von Johann d. J. ab zu vermieten. Näheres beim Eigentümer

Friedrich Kühmel,
Petrifauer Straße Nr. 520

Siebzehn anständige Zimmer mit Küchen sind sofort oder von Johann d. J. ab zu vermieten im Hause Nr. 674 am Rynek Fabryczny und das Haus Nr. 672 mit 17 Stuben, dabei eine Schmiede, Scheune und Stallung nebst Grundstück, ist zu verkaufen. Näheres beim Eigentümer

Peter Becker.

Im Hause Nr. 166 in der Altstadt unweit der katholischen Kirche sind zwei Unterstübchen zu vermieten und vom 1. Juli d. J. zu beziehen. Näheres am Orte.

Das an der Podlaska Straße unter Nr. 494 gelegene Haus mit Hintergebäude, Stallung und Garten, mit reiner Hypothek, ist aus freier Hand zu verkaufen. Näheres am Orte beim Eigentümer

Gottfried Schulz.

Im Hause Nr. 590 an der Petrifauer Straße ist eine Parterre-Frontwohnung von Michaeli d. J. zu vermieten. Näheres am Orte.

Wohnungen zu vermieten: Im Hause Nr. 11 neben der Fabrik des Herrn Peuker im die Parterre 3. Zimmer mit englischer Küche und Keller und eine Wohnung in der Etage, von Johann d. J. für mäßigen Preis zu vermieten. Näheres bei Herrn Niedzielski im Hause des Herrn Salymann.

9½ Morgen Land (großes) Macht dabei 2 Morgen Wiese, nebst Gebäuden, für d. von Johann d. J. aus freier Hand zu kaufen in Alt-Rückicie Nr. 19. Näheres zu erfragen bei

August Rückert,
Spinnlinie Nr. 867.

Eine eingerichtete Bäckerei ist von Johann d. J. an zu verpachten in der Konstantiner Straße Nr. 321 bei A. G.

Zwei kleine Zimmer und Küche zu vermieten. Zugleich sind 2 eschene Bettstellen billig zu kaufen. Näheres in der Red. der Lodzer Zeitung.

Печатать дозволяется: И. д. Начальника Лодзинского Уезда. Князь Ширинский Шихматовъ.

Wohnungen zu 3 Zimmern mit Küche und solche zu 4 Zimmern mit Küche sind von Johann d. J. ab zu vermieten bei

C. Salzmann.

Ein vor drei Jahren von Herrn Geyer für Wojciech Smogorzewski ausgestellter Wechsel für 78 Rub. 17 Kop. ist verloren worden. Der gütige Finder wolle denselben gegen angemessene Belohnung abgegeben unter Nr. 1035.

Grodnia Straße unter Nr. 339 sind zwei Stuben und Küche von Johann d. J. zu vermieten.

W. Müller.

In der Ogrodowa Straße und Nr. 285 sind zwei Zimmer nebst Küche und Zubehör zu vermieten. Näheres am Orte.

In dem in der Stadt Łódź an der Średnia Straße unter Nr. 348 gelegenen Hause sind zwei Parterre-Wohnungen zu drei Zimmern und Küche, nebst Kellern und Holzställen, vom 24. Juni d. J. ab zu vermieten. Näheres am Orte beim Eigentümer.

Am neuen Münze, im Hause des Herrn Neufeld, ist eine Wohnung, bestehend aus einem Laden, drei Zimmern, Keller, und Holzstall von Johann d. J. ab zu vermieten. Näheres in der Weinhandlung J. Zwoliński & Comp.

Im Hause Nr. 720 neben dem Paradies sind vier Oberstübchen und die halbe Etage vom 1. Juli d. J. zu vermieten.

M. Kunkel.

Eins Kellerstube ist von Johann d. J. zu vermieten, Petrifauer Straße Nr. 544 bei

Dr. Goldrath.

Prima englisch Eisenblech zum Dachdecker, so wie Weissblech für Klempner, stets auf Lager und vorrätig bei

Markus Kohn in Łódź,
Nowomiejska Straße Nr. 13 im Grubert'schen
Hause, neben Seifenfieder Herrn Handke.

Sellin's Theater.

Mittwoch, den 19. Juni (1. Juli) 1868
Benefis des Regisseurs Heinrich Stahl.

Zum Ersten mal:

1) Er will nicht sterben.

Posse in 1 Akt von C. F. Stirz.

2) Grosse Arie aus den Hugenotten

von Mayerbeer, gesungen von Fr. Ottmar.

3) Die interessante Kassegesellschaft,

Soloscherz vorgetragen von Fr. Lantus.

4) Drum wenn ein Herz Du hast,

Rondo-Walzer, gesungen von Fr. Berger.

5) Ich bitt Euch, liebe Vögelein,

von Gumpert, vorgetragen von Fr. Prix.

6) Eine Ohrfeige um jeden Preis,

Lustspiel in 1 Akt von Grand Dean.

7) An die Schönste der Schönen von Łódź,

Dramatischer Scherz mit Gesang, vorgetragen von Herrn Fredi.

Zum Schluß:

Krakowiak,

vorgetragen von Fr. Prix.

Theater im Paradies.

Donnerstag, den 20. Juni (2. Juli) 1868

Zum Ersten mal:

Der Goldbauer,

oder:

Das erwachte Gewissen

Original-Schauspiel in 4 Akten von Charlotte Birch-Pfeiffer.